



生物多样性公约

Distr.
LIMITED

UNEP/CBD/SBSTTA/14/L.14
19 May 2010

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

科学、技术和工艺咨询附属机构
第十四次会议
2010年5月10日至21日，内罗毕
议程项目4.7

新问题和正在出现的问题

主席提交的建议草案

科学、技术和工艺咨询附属机构建议缔约方大会第十届会议通过一项措辞大致如下的决定：

缔约方大会

1. 决定不在科学、技术和工艺咨询附属机构议程中增列任何同保护和可持续利用生物多样性有关的所提议的新问题和正在出现的问题；

2. 请科学、技术和工艺咨询附属机构：

[(a) 根据第IX/20号决议第4段，作为海洋和沿海生物多样性工作方案下当前活动的一部分，审议海洋酸化对于海洋生物多样性和生境的影响；]

[(b) 根据国际法的适用规定，在《公约》的所有相关工作方案和跨领域问题中列入关于北极生物多样性的相关信息和评估，特别是通过北极理事会北极动植物保护问题工作组的极圈生物多样性监测方案（CBMP）所产生的信息；]

[(c) 在执行保护区工作方案以及海洋和沿海生物多样性工作方案时，顾及 [气候变化对于生境和本地物种的影响以及] 海洋噪音对于海洋保护区的影响，并对执行秘书在缔约方大会第十一届会议之前所提交的关于海底噪音及其对于海洋和沿海生物多样性的影响的科学资料进行审议；]

[(d) 呼吁在考虑合成生物学时运用审慎的办法，以确保在让所有相关缔约方和土著和地方社区以透明、公开和参与式方式进行参与从而评估对生物多样性、生态系统和生计的未知后果之前，不会在地面将合成的生命、细胞或基因组合释放大气中；]

为尽可能减少秘书处工作的环境影响和致力于秘书长提出的“不影响气候的联合国”的倡议，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

[(e) 在执行外来入侵物种工作方案时，顾及外来入侵物种对于保护区的遗传资源、物种和生态系统的多样性的影响；]

3. 邀请各缔约方、其他各国政府和相关组织在执行《公约》下以及其他论坛和进程下的现有工作方案时，审议被确定为同保护和可持续利用生物多样性的遗传资源以及公平和公正分享其利用所产生惠益有关的可能的新问题和正在出现的问题的问题；

4. 请执行秘书在邀请今后就同保护和可持续利用生物多样性的遗传资源以及公平和公正分享其利用所产生惠益有关的的新问题和正在出现的问题提交提案呈件时，鼓励各缔约方和其他提议者利用第IX/29号决定第11段所载信息对提案作出补充。

5. 还请执行秘书请包括环境规划署臭氧秘书处在内的相关组织就问题地面臭氧 [以及地质工程] 对于生物多样性的影响提交技术资料，并对这些信息进行汇编和分享，并向缔约方大会第十一届会议之前举行的一次科咨机构会议提出报告，以便利审议涉及地面臭氧对于生物多样性影响的现有科学信息。
